



## Zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej / Notification of leaving the territory of the Republic of Poland

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pola wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with  lub / or

3. Wypełnij kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

Przykład wypełnionego wniosku znajdziesz na stronie internetowej prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

### 1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko   
Surname

Imię (imiona)   
Name (names)

Numer PESEL (o ile został nadany)   
PESEL numer (If it was issued)

Data urodzenia   
Date of birth

dd-mm-rrrr /  dd-mm-yyyy

Miejsce urodzenia   
Place of birth

Kraj urodzenia   
Country of birth

### 2. Adres miejsca pobytu stałego / Address of the place of permanent residence

Nie wypełniaj jeśli nie masz miejsca pobytu stałego / Do not complete, if you have no place of permanent residence

Ulica   
Street

Numer domu   
House number

Numer lokalu   
Flat number

Kod pocztowy  -   
Postal code

Miejscowość - dzielnica   
City / City - district

Gmina   
Commune

Województwo   
Voivodeship

### 3. Adres miejsca pobytu czasowego / Address of the place of temporary residence

Nie wypełniaj jeśli nie masz miejsca pobytu czasowego / Do not complete, if you have no place of temporary residence.

Ulica   
Street

Numer domu   
House number

Numer lokalu   
Flat number

Kod pocztowy  -   
Postal code

Miejscowość - dzielnica   
City / City - district

Gmina   
Commune

Województwo   
Voivodeship

#### 4. Rodzaj wyjazdu / Purpose of leaving

Uwaga! Jeśli zgłaszasz wyjazd poza granice Rzeczypospolitej Polskiej na pobyt czasowy - automatycznie zostaniesz wymeldowany z miejsca pobytu czasowego. Jeśli zgłaszasz taki wyjazd na pobyt stały - zostaniesz wymeldowany z obu pobyków: stałego i czasowego / If you notify leaving the territory of the Republic of Poland with a purpose of temporary stay, your temporary residence will be automatically deleted. If you notify leaving with a purpose of permanent stay, both your permanent and temporary residence will be deleted.

- Na pobyt stały / To stay permanently
- Na pobyt czasowy dłuższy niż 6 miesięcy / To stay temporarily for more than 6 months

#### 5. Data wyjazdu / Date of departure

Data   -   -      
Date of departure  
*i* dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

#### 6. Kraj wyjazdu / Country of destination

Kraj  
Country

#### 7. Przewidywany okres pobytu poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej / Expected period of stay outside the Republic of Poland

Wypełnij, jeśli zgłaszasz wyjazd na pobyt czasowy / Complete in the case of a notification of leaving the country for temporary stay

Od        
From  
*i* dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Do        
To  
*i* dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

#### 8. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza wyjazd / Complete, if a proxy notification of leaving is made by a proxy

Nazwisko  
Surname

Imię  
Name

#### 9. Oświadczenie, podpis / Statement, signature

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość  
Place

Data   -   -      
Date  
*i* dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis  
osoby zgłaszającej  
Handwritten legible signature  
of the applicant

#### Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej / The notification of leaving the territory of the Republic of Poland is hereby accepted

Miejscowość  
Place

Data   -   -      
Date  
*i* dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika  
Seal and signature of the official